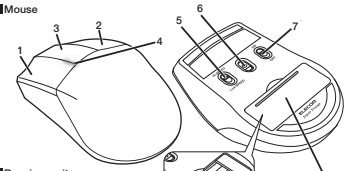
Model: M-CAD01DB/ELECOM01A

ENGLISH **Manual** Wireless Mouse

Name and function of each part

■Mouse



■Receiver unit

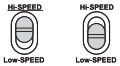
1 **Left button**
To left click on your PC.

2 **Right button**
To right click on your PC.

3 **Middle button**
To middle click on your PC.

4 **LED light**
When the power is turned on, the LED between the left and middle button will light up for a period of time.
When remaining battery becomes low during use, the LED blinks red.

5 **Pointer speed change switch**
To change the pointer speed.



Hi-SPEED : 1200 dpi
Low-SPEED : 600 dpi

6 **Optical sensor**
Please note that looking directly into the sensor light may hurt your eyes.

7 **Power Switch**

8 **Battery cover**

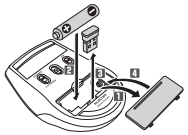
9 **Battery-storage compartment**

10 **Receiver unit-storage compartment**
The receiver unit can be stored here when the mouse is not in use.

11 **USB connector (male)**

When removing the receiver unit
This product supports hot plugging. The receiver unit can be removed while the PC is on.

1 Insert the battery



1 Remove the battery cover.

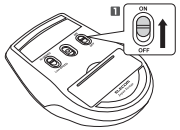
2 Insert the batteries according to the instructions on the battery compartment.

Insert with the correct battery plus and minus orientation.

3 Remove the receiver unit.

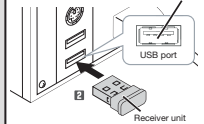
4 Re-attach the battery cover to its original state.

2 Turning the Power On



1 **Slide the rear power switch to the ON position.**
The LED lamp is lit red for a fixed time.
* When remaining battery is low, the LED blinks red for a fixed time.

3 Connecting to a PC



1 **Start the PC.**

2 **Insert the receiver unit into the PC's USB port.**

- Be sure to sufficiently check the connector orientation and the insertion location.
- If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
- Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

3 **The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the mouse.**

Specifications

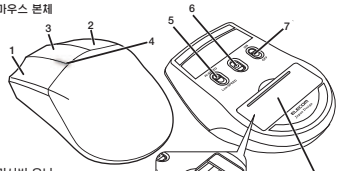
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, Windows® XP (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.
Resolution	600/1200 dpi (switchable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks): approximately 10 m Magnetic materials (such as iron desks): approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
LED	Blue
Dimensions (W × D × H)	Mouse : approx. 71 × 110 × 38 (mm) / approx. 2.8 × 4.4 × 1.5 (inch) Receiver unit : approx. 15 × 18 × 6 (mm) / approx. 0.6 × 0.7 × 0.3 (inch)
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C/ up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C/ up to 90%RH (without condensation)
Supported battery	Any one of AA alkaline battery, AA manganese battery, AA type nickel-metal hydride battery.
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 210 hours Continuous standby time: Approximately 1041 hours Estimated usage time: Approximately 102 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.) * These are test values in company environment and are not guaranteed.

모델명: M-CAD01DB/ELECOM01A

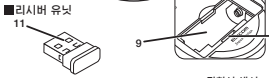
한국어 **취급설명서** 무선 마우스

각 부분의 명칭 및 기능

■마우스 본체



■리시버 유닛



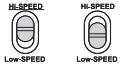
1 **좌 버튼**
PC에서 왼쪽 클릭하기.

2 **우 버튼**
PC에서 오른쪽 클릭하기.

3 **가운데 버튼**
PC에서 가운데 클릭하기.

4 **LED 램프**
전원이 켜지면, 왼쪽 버튼과 중간 버튼 사이의 LED에 한동안 불이 들어옵니다.
사용 시 건전지 잔량이 낮아지면 LED가 빨간색으로 깜박입니다.

5 **포인터 속도 변경 스위치**
포인터 속도 변경하기.



Hi-SPEED : 1200 dpi
Low-SPEED : 600 dpi

6 **광학식 센서**
센서 불빛을 직접 볼 경우 눈이 손상될 수 있다는 점에 주의하십시오.

7 **전원 스위치**

8 **건전지 커버**

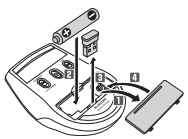
9 **건전지 저장부**

10 **리시버 유닛 수납부**
마우스를 사용하지 않을 때에는 수신 장치를 여기에 보관하면 됩니다.

11 **USB 커넥터(수)**

수신 장치를 제거할 때
이 제품은 핫플러그를 지원하므로 PC가 켜져 있을 때 수신 장치를 제거할 수 있습니다.

1 건전지 삽입



1 **건전지 커버를 분리합니다.**

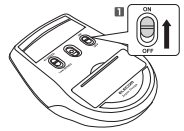
2 **배터리 칸에 대한 지시사항에 따라 배터리를 끼워 넣으십시오.**

올바른 건전지 양극과 음극 방향으로 삽입합니다.

3 **수신기를 분리하십시오.**

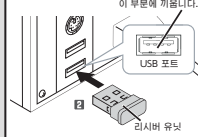
4 **건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.**

2 전원을 켭니다



1 **바닥면의 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드시킵니다.**
LED 램프는 일정 시간 동안 빨간색으로 켜집니다.
* 건전지 잔량이 낮으면 LED가 일정 시간 동안 빨간색으로 깜박입니다.

3 마우스 사용방법



1 **컴퓨터를 기동합니다.**

2 **리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.**

- 커넥터의 방향과 삽입 위치를 충분히 확인하십시오.
- 삽입할 때 강한 저항을 느끼는 경우에는 커넥터 모양과 방향이 올바른지 확인하십시오.
무리하게 밀어 넣으면 커넥터가 손상되거나 부상을 입을 수 있습니다.
- USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

3 **드라이버가 자동으로 설치되며, 마우스가 사용 가능하게 됩니다.**

사양

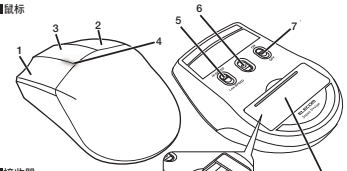
호환 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, Windows® XP (각 OS의 최신 버전으로 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다) * 호환성 정보는 저희 검증 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다. 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 완전한 호환성이 보장되지 않습니다.
카운트 수	600/1200 dpi (전환 가능)
대응 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GH2대
전파 방식	GFSK
전파 범위	비 자성 소재(나무 책상 등): 약 10m 자성 소재(철제 책상 등): 약 3m ※ 이 수치들은 기업 환경의 시험 값이며 보증된 값이 아닙니다.
읽기 방식	광학 센서 방식
LED	청색
외형 치수 (폭 × 깊이 × 높이)	마우스 본체:약 71 × 110 × 38 (mm) 리시버 유닛:약 15 × 18 × 6 (mm)
동작 온도 / 습도	5℃～ 40℃/최고 90%RH (결로 없이)
보존 온도 / 습도	-10℃～ 60℃/최고 90%RH (결로 없이)
대응 전지	AA 알카리인 건전지, AA 망간 건전지, AA 니켈수소 건전지 중 아무것이나.
작동 시간	알카리인 건전지 사용 시 예상 연속 동작 시간: 약 210 시간 연속 대기 시간: 약 1041 시간 예상 사용 시간: 약 102일 (1일 8시간 컴퓨터 조작 중 5%를 트랙볼 조작에 할당한 경우) * 이 수치들은 기업 환경의 시험 값이며 보증된 값이 아닙니다.

设备型号: M-CAD01DB/ELECOM01A

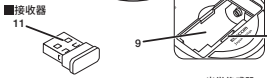
中文 · 简体 **使用说明书** 无线鼠标

各部分的名称及其作用

■鼠标



■接收器



1 **左键**
在计算机上进行左键单击操作。

2 **右键**
在计算机上进行右键单击操作。

3 **中键**
在计算机上进行中键单击操作。

4 **LED 灯**
电源开启后，左右键中间的LED灯会亮起一段时间。
当剩余电池电量较低时，LED 灯会闪烁红光。

5 **指针变速开关**
更改指针速度。

Hi-SPEED : 1200 DPI
Low-SPEED : 600 dpi

6 **光学传感器**
请注意，直视传感器所发出的光，可能会导致您的眼睛有所损伤。

7 **电源开关**

8 **电池盖**

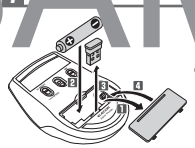
9 **电池存储区**

10 **接收器存放仓**
在不使用时，鼠标的接收器可以存放在这里。

11 **USB连接器(公)**

在取出接收器时
本产品支持热插拔。在[illegible]接收器。

1 [illegible]



1 [illegible]下电池盖。

2 按照电[illegible]上的[illegible]放入电池。

按照正负极的方向正确的插入电池。

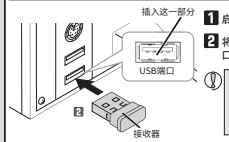
3 取出接收器。

4 重新安装电池盖，使其恢复原始状态。

2 接通电源

1 **使底面的电源开关滑到ON处。**
LED 灯有时间会亮红光。
* 当剩余电池电量较低时，LED 灯有段时间会闪烁红光。

3 鼠标的使用方法



1 **启动计算机。**

2 **将该单元插入计算机的USB端口。**

- 请仔细确认连接器的方向和插入部位。
- 插入时感到阻力大时，请确认连接器的形状与方向是否正确。强行插入可能导致连接器破损或者人身伤害。
- 请不要触摸USB连接器的端子部。

3 **驱动程序将自动安装，自此即可进行使用鼠标。**

基本规格

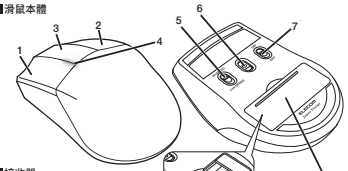
兼容的操作系统	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, Windows® XP (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。) * 兼容性信息是在我们的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。
分辨率	600/1200 DPI (可切换)
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz频段
电波方式	GFSK
电波范围	非磁性材料(例如木书桌):大约 10m 磁性材料(例如铁书桌):大约 3m ※ 这些指标是在公司环境下的测试值，不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
LED	蓝色
外观尺寸 (宽× 深× 高)	鼠标：约 71 × 110 × 38 (mm) 接收器：约 15 × 18 × 6 (mm)
工作温度 / 湿度	5℃ 至 40℃ /相对湿度高达 90% (不过无结露)
存放温度 / 湿度	-10℃ 至 60℃ / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
适用电池	AA碱性电池、AA锰电池、AA型镍金属氢化物电池中的任何一种。
工作时间	在使用碱性电池时的估计值 连续工作时间：约210小时 连续待机时间：约1041小时 估计可用时间：约102天 (以上假设 1 天使用计算机 8 小时，其中 5% 的时间在操作轨迹球。) * 这些指标是在公司环境下的测试值，不是保证值。

型號: M-CAD01DB/ELECOM01A

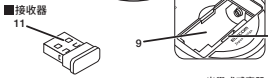
中文 · 繁體 **使用說明書** 無線滑鼠

各部位名稱及功能

■滑鼠本體



■接收器



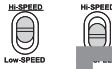
1 **左鍵**
在您的電腦上點擊左鍵。

2 **右鍵**
在您的電腦上點擊右鍵。

3 **中間的按鈕**
在您的電腦上點擊中間的按鈕。

4 **LED 指示燈**
開機後，左右鍵之間的LED燈會亮一段時間。
若在使用時剩餘電量變低，LED 指示燈則會閃紅燈。

5 **指標速度變更開關**
變更游標速度。



Hi-SPEED : 120[illegible]
Low-SPEED : 6[illegible]

6 **光學式感應器**
請注意，直視感應器的光線可能會傷害您的眼睛。

7 **電源開關**

8 **電池蓋**

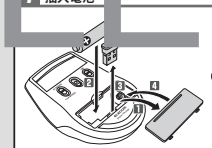
9 **電池儲存區**

10 **接收器存放槽**
當滑鼠不使用時，您可以將接收裝置存放於此處。

11 **USB連接器(公)**

移除接收裝置時
本產品支援熱插拔。當電腦處於開機模式時，可取出接收裝置。

1 插入電池



1 拆下電池蓋。

2 請按照電池盒上的說明插入電池。

依照正確的正負極方向插入電池。

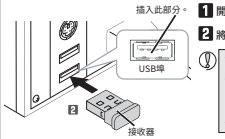
3 拆除接收裝置。

4 將電池蓋裝回。

2 開啟電源

1 **請將底部電源開關撥至ON的位置。**
LED 指示燈會亮起一段時間。
* 剩餘電量變低時，LED 指示燈會閃紅燈一段時間。

3 滑鼠的使用方法



1 **開啟電腦。**

2 **將接收器插入電腦USB埠。**

- 請充分確認連接器的方向和插入地方。
- 插入時，若感到強大阻力，請確認連接器的形狀和方向是否正確。若是強硬插入，連接器可能破損，或者受傷。
- 請勿觸碰USB連接器的端子部。

3 **驅動器自動安裝後，即可使用滑鼠。**

規格

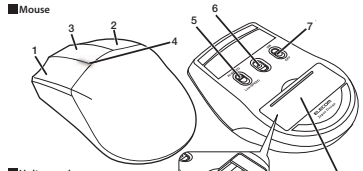
相容作業系統	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, Windows® XP (您可能需要將作業系統更新為最新版本或安裝服務套件。) * 相容性資訊是在本公司的驗證環境中於操作確認時取得。本公司無法保證該產品與所有裝置、OS 版本和應用程式皆完全相容。
解析度	600/1200 dpi (可切換)
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz頻段
電波方式	GFSK
電波範圍	非磁性材料 (如木質書桌)：約 10 公尺 磁性材料 (如鐵書桌)：約 3 公尺 ※ 此為在公司環境中所取得的測量值，並非保證值。
讀取方式	光學感應
LED	藍色
外型尺寸 (寬× 深× 高)	滑鼠本體：約 71 × 110 × 38 (mm) 接收器：約 15 × 18 × 6 (mm)
操作溫度 / 濕度	5°C 至 40°C /最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
儲存溫度 / 濕度	-10°C 至 60°C /最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
適用電池	AA 型鹼性電池、AA 型錳電池、AA 型鎳氫電池中的任意一種。
操作時間	使用鹼性電池時的預估值 連續操作時間：約 210 個小時 連續待機時間：約 1041 個小時 預估使用時間：約 102 天 (以上數值是根據假設一天使用電腦 8 小時，且其中 5% 的時間是在操作軌跡球滑鼠的情況下取得。) * 此為在公司環境中所取得的測量值，並非保證值。

Model: M-CAD01DB/ELECOM01A

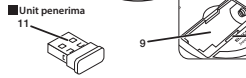
Bahasa Indonesia **Manual** Mouse Nirkabel

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

■Mouse



■Unit penerima



1 **Tombol kiri**
Untuk klik kiri pada komputer.

2 **Tombol kanan**
Untuk klik kanan pada komputer.

3 **Tombol tengah**
Untuk klik tengah pada komputer.

4 **Lampu LED**
Saat daya dinyalakan, lampu di antara tombol kiri dan tengah akan menyala selama beberapa saat.
Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah.

5 **Tombol pengubah kecepatan pointer**
Untuk mengubah kecepatan pointer.

Hi-SPEED : 1200 dpi
Low-SPEED : 600 dpi

6 **Sensor optik**
Melihat langsung pada sensor dapat menyebabkan rasa sakit pada mata.

7 **Sakelar Daya**

8 **Tutup baterai**

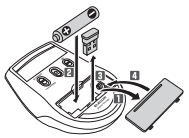
9 **Bagian penyimpanan baterai**

10 **Kompartemen penyimpanan unit penerima**
Unit penerima dapat disimpan di sini saat mouse sedang tidak digunakan.

11 **Konektor USB (jantan)**

Saat melepaskan unit penerima
Hot plugging dapat dilakukan pada produk ini. Unit penerima dapat dilepaskan saat komputer sedang menyala.

1 Masukkan baterai



1 **Lepas tutup baterai.**

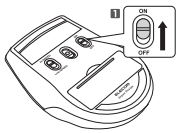
2 **Masukkan baterai sesuai dengan petunjuk pada sarang baterai.**

Masukkan baterai dengan orientasi plus dan minus yang benar.

3 **Keluarkan unit penerima.**

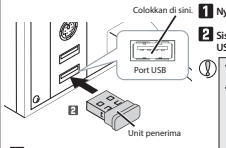
4 **Pasang kembali tutup baterai pada tempat semula.**

2 Nyalakan daya ON



1 **Geser sakelar daya di belakang ke posisi MENYALA.**
Lampu LED menyala merah untuk beberapa saat.
* Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah selama beberapa saat.

3 Menyambungkan ke PC



1 **Nyalakan PC.**

2 **Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.**

- Pastikan dengan seksama memeriksa arah konektor dan posisi pemasangan.
- Jika Anda ada sesuatu yang menahan dengan kuat saat memasukkan konektor USB, periksa apakah bentuk dan arah konektor sudah benar. Memasukkan konektor secara paksa dapat merusak konektor dan menyebabkan cedera.
- Jangan secara langsung menyentuh area terminal konektor USB.

3 **Driver akan otomatis terpasang dan Anda dapat menggunakan mouse.**

Spesifikasi

Sistem Operasi yang kompatibel	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, Windows® XP (Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack.) * Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai, Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin.
Resolusi	600/1200 dpi (dapat diubah)
Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2.4 GHz
Metode gelombang radio	GFSK
Rentang gelombang radio	Materi-materi non magnetik (seperti meja kayu): kira-kira 10m Materi-materi magnetik (seperti meja besi): kira-kira 3m * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.
Metode pembacaan	Metode sensor optik
LED	Biru
Dimensi (L x P x T)	Mouse : Sekitar 71 × 110 × 38 (mm) Unit penerima : Sekitar 15 × 18 × 6 (mm)
Suhu/kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai alkalin jenis AA, baterai mangan jenis AA, atau baterai nikel logam hidrida jenis AA
Durasi pengoperasian	Perkiraan saat menggunakan baterai alkaline Masa pemakaian berkelanjutan: Kira-kira 210 jam Masa siaga berkelanjutan: Kira-kira 1041 jam Perkiraan usia penggunaan baterai: Kira-kira 102 hari (Perkiraan di atas adalah dengan asumsi komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan trackball) * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.

SAMPLE

Safety Precautions (English (EN))

Prohibited action
Mandatory action
Situation that needs attention

WARNING

- If a foreign object (such as water and metal chip) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.
- If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.
- Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.
- Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.
- Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.
- Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alternations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.
- The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store it in a place out of the reach of children.

CAUTION

- Do not place this product in any of the following environments:
  - In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around a heater)
  - In a moist place or a place where condensation may occur
  - In an uneven place or a place exposed to vibration
  - In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)
  - In a dusty place
- This product does not have a waterproof structure.Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid.Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.
- Do not use this mouse for any purpose other than for use with your computer.
- Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.
- If this product is used on a transparent surface such as glass or a highly reflective surface such as a mirror, the optical sensor will not function correctly and the mouse pointer movement will become unstable.
- If this mouse is not going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.
- Avoid looking directly at the light of the optical sensor as doing so may cause eye damage.
- When you no longer need to use this product, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

■Battery

- For this product, use AA alkaline battery, AA manganese battery, or AA type nickel-metal hydride rechargeable battery.
- When not using this product for long periods of time, remove the battery. This may cause fluid leak or malfunction.

■Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

- Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the product.

Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 GHz band, and is able to avoid the mobile entity identification device range.The GFSK method is adopted as the radio wave method, and the interference distance is 10m. The 2.4 GHz band is also used in medical devices and wireless LAN devices of the IEEE 802.11b/11g/11n standards.

- Before using this product, check whether "other wireless stations" are not operating nearby.
- In the unlikely event that radio interference occurs between this product and "other wireless stations *", change the location of use or stop using this product.

* "Other wireless stations" refer to industrial, scientific, medical instruments which use the same 2.4 GHz as this product, as well as other wireless stations of the same type, such as in-house mobile entity identification wireless stations requiring a license, specific low power wireless stations and amateur wireless stations not requiring a license, used in plant production lines.

WARNING

- Do not use with equipment which may cause serious consequences. There are cases in which an external radio wave at the same frequency, or the radio wave emitted from a mobile phone, causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.
- Do not use this product in places where radio wave usage is prohibited, such as hospitals. Radio waves of this product may affect electronic devices and medical devices (for example pacemakers).
- Due to the possibility of hindering safe navigation of aircraft, use of wireless mice in aircraft is prohibited by the Civil Aeronautics Act. Turn off the power of the wireless mice before boarding and do not ever use after boarding.

* Please note that we can not assume any responsibility, even if events such as an accident or social damage occur due to a failure of this product.

Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

취급 주의사항

금지 사항
의무 이행 사항
주의 사항

(한국어 (KO))

경고

- 이물질(물, 금속 조각)이 제품에 들어가면 즉시 제품 사용을 중단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
- 제품에 열이 발생하거나 연기가 나는 경우, 이상한 냄새가 나는 등 비정상적으로 작동할 경우, 즉시 제품 사용을 정주고 PC를 종료한 다음 즉시 제품이 연소되지 않고 열이 발생하는지 잘 살핀 후 PC에서 리시버 유닛을 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 후 대리점에 문의해주십시오. 그 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마십시오. 드물지만 제품이 손상된 경우, 즉시 제품 사용을 중단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 후 대리점에 문의해주십시오. 손상된 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
- 제품을 분해, 개조하거나 수리하려 시도하지 마십시오. 그럴 경우 화재나 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 이 제품을 불 속에 던지지 마십시오. 파열 시 화재나 상해가 발생할 수 있습니다.
- 리시버 유닛을 젖은 손으로 삽입하거나 빼지 마십시오. 또한 제품을 개조하거나 강제로 구부리지 마십시오. 화재나 감전을 일으킬 수 있습니다.
- 리시버 유닛은 어린이가 삼수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오. 화재나 감전을 일으킬 수 있습니다.

주의

- 본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.
  - 햇볕이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 장소 또는 뜨거워지는 장소(예: 히터 주변)
  - 난방기기 주변의 곳은 곳
  - 평탄하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
  - 자석과 같이 자기장이 발생하는 곳
  - 먼지가 많은 곳
- 이 제품은 방수 구조가 없습니다. 물과 같은 액체에 노출되지 않는 곳에서 사용 또는 보관하십시오. 비, 물, 주스, 커피, 증기, 땀으로 인해 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 이 마우스를 사용자의 컴퓨터에서 용도 외 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- 본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.
- 이 제품을 유리 또는 거울과 같이 반사가 심한 표면에서 사용할 경우, 광학 센서가 올바르게 작동하지 않고 마우스 포인터가 불안정해질 수 있습니다.
- 트랙볼 한 달 이상 사용 하지 않으면, PC에서 리시버 유닛을 분리하십시오.
- 광학식 센서의 빛을 직접 보면 실명의 위험이 있으니 주의하십시오.
- 본 제품을 폐기할 때는 거주 지역의 조례 및 법령에 따라 처분하십시오.

■전지에 대하여

- 이 제품 은 AA 알칼리 건전지, AA 망간 건전지, AA 니켈수소 충전 건전지를 사용합니다.
- 오랫동안 제품을 사용하지 않을 경우 건전지를 분리하십시오. 이로 인해 건전지액이 누출되거나 오작동이 발생할 수 있습니다.

■관리 방법

본 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오.

- 휘발성 액체(시너, 벤젠, 알코올)를 사용하면 변질이나 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

무선 주의사항

본 제품은 전체 2.4 GHz 대역을 이용할 수 있는 무선 장치이며 모바일 식별 장치 범위를 회피할 수 있습니다. 전파 방식으로 GFSK 방식을 채택하였으며 간섭 거리는 10m입니다. 2.4 GHz 대역은 의료기기와 IEEE 802.11b/11g/11n 표준 무선 LAN 장치에도 이용됩니다.

- 본 제품을 사용하기 전에 "기타 무선국*" 이 가까이 작동하지 않는지 확인하십시오.
- 드물게 본 제품과 "기타 무선국*" 사이에 무선 간섭이 발생할 수 있습니다. 사용 장소를 변경하거나 이 제품 사용을 중단하십시오.

※ "기타 무선국" 은 이 제품과 같은 2.4 GHz를 이용하는 산업용, 과학용, 의료용 기기와 면허가 필요한 실내 모바일 식별 무선국 등 다른 무선국, 특정 저전력 무선국, 플랜트 생산라인에서 이용되는 면허가 필요없지 않은 아마추어 무선국을 나타냅니다.

경고

- 심각한 피해를 일으킬 수 있는 장비에는 사용하지 마십시오. 드물지만 외부로부터 같은 주파수 전파나 휴대전화 전파의 영향을 받아 오작동, 동작 지연이 일어나거나 동작하지 않는 경우가 있습니다.
- 전파 이용이 금지된 병원과 같은 장소에서는 본 제품을 이용하지 마십시오. 본 제품의 전파는 전자기기와 의료기기(심박조절기 등)에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 전파 이용이 금지된 병원과 같은 장소에서는 본 제품을 이용하지 마십시오. 본 제품의 전파는 전자기기와 의료기기(심박조절기 등)에 영향을 미칠 수 있습니다.

주의

- 본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.
  - 햇볕이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 장소 또는 뜨거워지는 장소(예: 히터 주변)
  - 난방기기 주변의 곳은 곳
  - 평탄하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
  - 자석과 같이 자기장이 발생하는 곳
  - 먼지가 많은 곳
- 이 제품은 방수 구조가 없습니다. 물과 같은 액체에 노출되지 않는 곳에서 사용 또는 보관하십시오. 비, 물, 주스, 커피, 증기, 땀으로 인해 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 이 마우스를 사용자의 컴퓨터에서 용도 외 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- 본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.
- 이 제품을 유리 또는 거울과 같이 반사가 심한 표면에서 사용할 경우, 광학 센서가 올바르게 작동하지 않고 마우스 포인터가 불안정해질 수 있습니다.
- 트랙볼 한 달 이상 사용 하지 않으면, PC에서 리시버 유닛을 분리하십시오.

安全注意事項

禁止事項
強制事項
需注意事項

(中文・简体 (ZH(CN)))

警告

- 如果有异物（水、金属屑）进入产品，立即停止使用本产品，拆掉计算机上的接收器，然后拆下轨迹球上的电池。如果照常使用，可能会导致起火或触电。
- 如果该产品出现异常，例如发热、冒烟、或散发出异常气味，立即停止使用该产品，关闭计算机，然后仔细检查该产品是否正在发热，但要确保自己不被灼伤，然后拆下计算机上的接收器，再来拆掉轨迹球上的电池。完成上述操作后，联系您的经销商。如果照常使用，可能会导致起火或触电。
- 请不要扔下或撞击本产品。如果发生偶发情况，本产品遭到损坏，立即停止使用该产品，拆掉计算机上接收器，拆下轨迹球上的电池。完成上述操作后，联系您的经销商。如果在继续使用的情况下，可能会导致起火或触电。
- 不要试图拆卸、修改或维修本产品。这些操作可能会导致起火、触电或发生故障。
- 不要将本产品抛到火中。产品破裂可能会导致起火或受伤。
- 不要用湿手插拔接收器。此外，不要修改或强制弯曲本产品。这将会导致起火或触电。
- 存在儿童误食接收器的危险，因此，请存放于儿童无法触及的地方。这将会导致起火或触电。

注意

- 请勿将本产品放在以下场所。
  - 阳光曝晒下的车内、极阳光直射的地方或会产生热量的地方（例如加热器附近）
  - 潮湿或可能产生结露的地方
  - 不平坦或发生振动之处
  - 产生磁场的地方（例如磁铁附近）
  - 灰尘多的地方
- 本产品没有防水结构。在不会暴露到液体（例如水）的地方使用或存储。雨水、水滴喷霧、果汁、咖啡、蒸汽、汗水也可能会导致产品发生故障。
- 请勿将此鼠标用于电脑以外的任何用途。
- 请勿[illegible]
- 请勿[illegible]
- 如果[illegible]
- 请勿[illegible]

警告

- 请勿与可能造成严重后果的设备一同使用。本产品偶尔会受来自外部的同频率电波、手机电波的影响而发生误动作、动作减慢或不动作的情况。
- 不要在禁止使用无线电波的地方使用本产品。例如医院。本产品的无线电波可能会影响电子设备和医疗设备（例如起搏器）。
- 由于可能妨碍飞机的安全导航，根据《民用航空法》，禁止在飞机上使用无线鼠标。在登机前请关闭无线鼠标的电源，在登机后也永远不要使用。

※请注意，即使由于本产品的故障导致事故发生或造成社会危害，我们也不承担任何责任。

责任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或受损利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错[illegible]他问题做出任何担保。

■关于电池

- 本产品使用AA碱性电池、AA锰电池、或AA型镍金属氢化物可充电电池。
- 当长期不使用本产品时，请拆下电池。否则可能导致电池体泄露或发生故障。

■保养方法

当本产品变脏时，请用干燥而柔软的布擦拭。

- 使用挥发性液体（涂料稀释剂、苯、酒精）可能会影响材料质量和本产品的颜色。

无线预防措施

本产品是一种可以使用整个 2.4 GHz 频段的无线设备，并能够避开移动实体的识别设备范围。无线电波法采用了 GFSK 方法，干扰距离为 10m。
这个 2.4 GHz 频段还在医疗设备以及 IEEE 802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备中使用。

- 在使用本产品之前，请检查附近是否有未在操作中的“其他无线站”。
- 如果发生突发情况，本产品与“其他无线站”之间发生无线干扰，请更改使用位置或停止使用本产品。

※ “其他无线电台”是指与本产品一样，使用相同的 2.4 GHz 频段的工业、科学、医疗仪器，以及其他同一类型的无线站，例如需要许可证的室内移动实体识别无线电台、专用低功率无线电站，以及在工厂生产线中使用的、不需要许可证的业务无线电站。

警告

- 请勿与可能造成严重后果的设备一同使用。本产品偶尔会受来自外部的同频率电波、手机电波的影响而发生误动作、动作减慢或不动作的情况。
- 不要在禁止使用无线电波的地方使用本产品。例如医院。本产品的无线电波可能会影响电子设备和医疗设备（例如起搏器）。
- 由于可能妨碍飞机的安全导航，根据《民用航空法》，禁止在飞机上使用无线鼠标。在登机前请关闭无线鼠标的电源，在登机后也永远不要使用。

※请注意，即使由于本产品的故障导致事故发生或造成社会危害，我们也不承担任何责任。

责任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或受损利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

安全注意事項

禁止行為
強制行為
需要注意的狀況

(中文・繁體 (ZH(TW)))

警告

- 如果有異物（如液體、鐵片）進入本產品，則請立即停止使用，並自個人電腦取下接收器和移除軌跡球清鼠中的電池。如照常使用，可能會造成火災或觸電。
- 若本產品表現異常，如發熱、冒煙或發出異味，請立即停止使用並關閉電腦。在仔細檢查本產品發熱的原因，且小心不要造成自身灼傷後，請自個人電腦取下接收器並移除軌跡球清鼠中的電池。在此之後，請聯絡您的經銷商。如照常使用，可能會造成火災或觸電。
- 請勿掉落本產品或加以撞擊。若本產品不幸損壞，請立即停止使用，並自個人電腦取下接收器和移除軌跡球清鼠中的電池。在此之後，請聯絡您的經銷商。如在損壞情況下照常使用，可能會造成火災或觸電。
- 請勿嘗試拆卸、修改或修理本產品。如此一來可能會造成火災、觸電或故障。
- 請勿將本產品丟入火中。產品破裂可能會引起火災或人身傷害。
- 請勿使用潮濕的雙手將接收器插入或拔下。此外，請勿修改或強行彎曲本產品。這會造成火災或觸電。
- 接收器有可能被兒童誤食，因此請務必存放於兒童無法觸及的地方。這會造成火災或觸電。

注意

- 請勿將本產品放置於下列場所。
  - 陽光照射的車內、陽光直射的地方、或暖氣周邊等高溫場所
  - 潮濕或會凝結水氣的地方
  - 不平坦的地方、產生震動的地方
  - 產生磁場之處，如靠近磁鐵之處
  - 灰塵多的地方
- 本產品不防水。請勿在具液體之處，如清水，使用或儲存本產品。雨水、水性噴霧、果汁、咖啡、蒸氣和汗水也都會造成故障。
- 請勿將此清鼠用於電腦以外的任何用途。
- 請勿使用在有可能因為本產品操作錯誤而導致重大影響的裝置。
- 若在玻璃等透明表面或鏡子等高反射率的表面上使用本產品，光學式感應器無法正常運作，滑鼠游標的動作亦會變得不穩定。
- 若不使用熱跡球清鼠一個月或以上的時間，請將其從個人電腦中插下接收器。
- 直視光學式感應器，可能導致眼睛疼痛，敬請注意。
- 丟棄本產品時，請遵守居住地區的法規及法令來處理。

■電池說明

- 本產品均採用 AA 鹼性電池、AA 錳電池或 AA 鎳氫充電電池。
- 若將長時間不使用本產品，請將電池拆下。否則可能會造成液體洩漏或故障。

■清潔方式

如果本產品變髒，請用乾燥的軟布擦拭。

- 如果使用揮發性液體，如油漆稀釋液、苯和酒精，則可能使產品的材質變質和變色。

無線通訊的注意事項

本產品是一款可使用整個 2.4 GHz 頻寬的無線裝置，並能避免行動實體識別裝置的範圍。其採用 GFSK 方法作為電波方式，且干擾距離為 10m。
2.4 GHz 頻寬也用於醫療裝置和 IEEE 802.11b/11g/11n 標準的無線 LAN 裝置。

- 使用本產品前，請確認附近的「其他無線站*」並未運作。
- 若本產品和「其他無線站*」間不幸發生無線干擾，則請更換使用地點或停止使用本產品。

※「其他無線站*」指於使用與本產品相同 2.4 GHz 頻寬的工業、科學和醫療儀器，以及相同類型的無線站，如需要憑證的內部行動實體識別無線站、特定的低電源無線站台、不需要憑證的業餘無線站台和用於工廠生產線的無線站。

警告

- 請勿與可能造成嚴重後果的設備一起使用。雖然極為罕見，但外部同頻率的無線電波或手機發出的無線電波也可能導致本產品出現故障、速度變慢或故障。
- 請勿在禁止使用無線電波的場所使用本產品，如醫院。本產品的無線電波可能會影響電子裝置和醫療裝置（如心律調節器）。
- 由於可能影響飛航安全，民航法規禁止在飛機上使用無線滑鼠。請在登機前關閉無線滑鼠的電源；切勿在登機後使用。
- ※請注意，本公司將不承擔任何責任，就算是因本產品故障而導致意外或社交損害的事件。

責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、衍生性損失、間接損失、懲罰性損失或受損利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置可能發生的資料丟失、出錯或其他問題提供任何擔保。

Tindakan Keselamatan

Tindakan yang dilarang
Tindakan wajib
Situasi yang membutuhkan perhatian

(Bahasa Indonesia (ID))

PERINGATAN

- Jika benda asing (air, kepingan logam) masuk pada produk, segera hentikan penggunakan produk, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Jika digunakan dalam keadaan demikian, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.
- Jika produk beroperasi dengan tidak normal, seperti menghasilkan panas, asap atau mengeluarkan bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan komputer PC, dan setelah memeriksa dengan baik apakah produk menghasilkan panas tanpa terbakar, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Setelah itu, hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan demikian, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.
- Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan.
- Jangan buang produk ini ke dalam api. Ledakan yang terjadi dapat menyebabkan kebakaran atau luka.
- Jangan memasukkan atau mencabut unit penerima dengan tangan basah. Selain itu, jangan memodifikasi atau menekuk produk dengan paksa. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Unit penerima berbahaya jika tertelan oleh anak-anak. Pastikan untuk menyimpannya di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERHATIAN

- Jangan meletakkan produk ini pada tempat-tempat berikut:
  - Di dalam mobil atau tempat dengan sinar matahari langsung, atau tempat yang sekitarnya panas (sekitar pemanas, dll)
  - Di tempat yang lembab atau tempat yang kondensasi dapat terjadi
  - Di tempat yang tidak rata atau tempat yang terkena getaran
  - Pada tempat yang tidak jauh dari medan magnet, seperti sekeliling magnet.
  - Di tempat berdebu
- Produk ini tidak tahan air. Gunakan atau simpan di tempat yang tidak terkena cairan seperti air. Hujan, percikan air, jus, kopi, uap, keringat juga dapat menyebabkan malfungsi.
- Jangan gunakan mouse pada benda lain selain komputer.
- Jangan gunakan produk ini pada perangkat yang dapat terkena dampak malfungsi produk ini.
- Jika produk digunakan pada permukaan transparan seperti kaca atau permukaan dengan daya pantul tinggi, sensor optik tidak akan berfungsi dengan benar dan gerakan pointer mouse menjadi tidak stabil.
- Jika trackball tidak digunakan selama satu bulan atau lebih, cabut unit penerima dari PC.
- Jangan melihat langsung cahaya dari sensor optik. Hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan mata.
- Bila Anda tidak lagi menggunakan produk ini, pastikan untuk membuangnya sesuai dengan peraturan daerah dan hukum di wilayah Anda.

■Baterai

- Gunakan baterai alkaline AA, baterai mangan AA, atau baterai nikel hidrida AA isi ulang untuk produk ini.
- Cabut baterai jika tidak menggunakan produk ini untuk jangka waktu lama. Hal ini dapat menyebabkan kebocoran cairan atau kerusakan.

■Membersihkan Produk

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering.

- Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna produk.

Peringatan untuk konsumen nirkabel

Produk ini merupakan perangkat nirkabel yang dapat menggunakan seluruh 2.4 GHz band, dan mampu menghindari kisaran perangkat identifikasi entitas mobile. Metode GFSK digunakan sebagai metode gelombang radio, dan jarak gangguan adalah 10m.
Pita 2,4 GHz juga digunakan dalam perangkat medis dan perangkat LAN nirkabel standar IEEE 802.11b/11g/11n.

- Sebelum menggunakan produk ini, periksa apakah "stasiun nirkabel lain*" tidak beroperasi di sekitar Anda.
- Jika terjadi gangguan sinyal radio antara produk ini dan "stasiun nirkabel lain*", harap ganti lokasi penggunaan atau hentikan penggunaan produk ini.

* "Stasiun nirkabel lainnya" merujuk pada instrumen industri, ilmiah, medis yang menggunakan pita 2.4 GHz sama dengan produk ini, serta stasiun nirkabel lainnya dari jenis yang sama, seperti stasiun nirkabel identifikasi entitas mobile in-house yang memerlukan lisensi, stasiun nirkabel daya rendah khusus dan stasiun nirkabel amatir yang tidak memerlukan lisensi, digunakan dalam proses produksi pabrik.

PERINGATAN

- Jangan gunakan dengan alat lain yang dapat menyebabkan bahaya. Dalam beberapa kejadian yang jarang terjadi, gelombang radio eksternal pada frekuensi yang sama atau gelombang radio yang dipancarkan dari ponsel menyebabkan produk ini tidak berfungsi, melambat, atau gagal beroperasi.
- Jangan gunakan produk ini di tempat-tempat yang mana penggunaan gelombang radio adalah dilarang, seperti rumah sakit. Gelombang radio produk ini dapat mempengaruhi pengranti elektronik dan peralatan medis (misalnya alat pacu jantung).
- Oleh karena dapat menggangu keamanan navigasi pesawat terbang, penggunaan mouse nirkabel pada pesawat dilarang oleh undang-undang penerbangan sipil. Harap matikan mouse nirkabel sebelum naik pesawat dan jangan gunakan mouse setelah memasuki pesawat.

* Harap dicatat bahwa kami bertanggung jawab apapun jika terjadi hal-hal seperti kecelakaan atau gangguan ketertiban umum oleh karena kegagalan produk ini.

Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuensal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

تحذيرات بشأن الأجهزة اللاسلكية

هذا المنتج هو جهاز لاسلكي يعمل باستخدام المدى الكامل للنطاق 2.4 GHz، ويمكنه تجنب نطاق أنظمة تحديد الأجسام المتنقلة. يُستخدم GFSK كتقنية للموجات اللاسلكية، وتبلغ مسافة التشويش 10 أمتار. كما تُستخدم النطاق 2.4 GHz كتقنية أيضًا في المعدات الطبية والأجهزة IEEE802.11b/11g/11n الأخرى المطابقة للمعيار LAN اللاسلكي.

- قبل استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود "محطات راديو" أخرى قيد التشغيل في الجوار.
- في حال حدوث تشويش كهرومغناطيسي بين هذا المنتج و"محطات الراديو" الأخرى، انقل هذا المنتج إلى موقع آخر أو أوقف استخدام هذا المنتج.

* تشير "محطات الراديو" الأخرى إلى الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية التي تستخدم النطاق 2.4 GHz، كأجهزة، المماثلة لهذا المنتج، ومحطات الراديو الأخرى من هذا النوع وطرات محطات الإذاعة المشرّحة الخاصة بنظير تحديد الأجسام المتحركة الذي يتم استخدامه في خطوط الإنتاج في المصانع، بالإضافة إلى محطات راديو صغيرة منخفضة الطاقة وغير مُرخصة ومحطات الراديو الخاصة بالهواة.

تحذير

- لا تستخدم هذا المنتج مع جهاز قد يكون له وظيفة أو تأثير خطيرين. توجد هناك حالات نادرة تؤدي فيها موجة راديو خارجية عن نفس التردد أو موجة راديو صادرة عن هاتف جوال إلى تعطيل المنتج أو إبطائه أو تعذر تشغيله.
- لا تستخدم هذا المنتج في مستشفى أو مواقع أخرى يكون فيها استخدام موجات الراديو ممنوعًا. قد تؤثر موجات الراديو الصادرة عن هذا المنتج على الأجهزة الطبية والإلكترونية (مثل أجهزة ضبط نبضات القلب).
- يُمنع استخدام القارة اللاسلكية في الطائرة حسب قانون الملاحة الجوية لأن قد تؤدي إلى تعارض مع سلامة الرحلة. أوقف تشغيل علاقة الجهاز الخاصة بالقارة قبل الصعود على متن الطائرة ولا تستخدمها أثناء وجودك في الطائرة.

* لا تُعد ELECOM مسؤولة عن وقوع أي حادث أو أي ظف غير صائم أو تبعي يتم تكبده نتيجة لفشل هذا المنتج.

تحديد المسئولية

- لن تتحمل شركة ELECOM Co., Ltd. المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المباشرة أو الأضرار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج.
- لا تقدم شركة ELECOM Co., Ltd. المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة المتصلة بهذا المنتج.

احتياطات الأمان

إجراء ممنوع القيام به
إجراء يجب القيام به
موقف يحتاج إلى الانتباه

(العربية (AR))

تحذير

- إذا دخل جسم غريب (ماء، رقاقة معدنية، إلخ) إلى المنتج، أوقف استخدام المنتج على الفور وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من المنتج قبل بدء الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف يؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية.
- إذا كان المنتج يصل بشكل غير طبيعي، كأن يولد الحرارة أو الدخان أو رائحة غريبة، أوقف استخدام المنتج على الفور وأوقف تشغيل الكمبيوتر الشخصي، وبعد ذلك تحقق بشكل كافٍ عما إذا كان المنتج يستمر في توليد الحرارة وحذر حتى لا تصاب بحروق. ثم انزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من المنتج. بعد ذلك، تاتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تسقط المنتج أو تعرضه إلى تأثيرات أخرى.
- إذا تعرض هذا المنتج للتلف، أوقف استخدامه فورًا. وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من المنتج. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تحاول فك هذا المنتج أو تعديله أو إصلاحه بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو يسبب تلف المنتج.
- لا تضع هذا المنتج في النار، فقد ينفجر المنتج ويؤدي إلى حدوث حريق أو إصابة.
- لا تقم بإدخال وحدة المستقبل أو إزالتها بواسطة الأيدي المبللة كذلك، لا تقم بتعديلات على وحدة الاستقبال أو ثنيها بعنف. قد يؤدي القيام بهذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- تمثل وحدة الاستقبال خطرًا إذا تم ابتلاعها من قبل الأطفال، لذا احرص على تخزينها في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

تنبيه

- لا تضع هذا المنتج في أي من الظروف التالية:
  - في سيارة معرضة لأشعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، إلخ)
  - في مكان رطب أو مكان قد يحدث فيه تكاثف
  - في مكان غير مستو أو في مكان معرض للاهتزاز
  - في مكان يتولد فيه مجال حقل مغناطيسي (بالقرب من مغناطيس، إلخ)
  - في مكان مغبر
- لا يحتوي هذا المنتج على هيكل مقاوم للمياه. استخدم هذا المنتج وخزنه في مكان لا يتعرض فيه المنتج لرشاش الماء أو السوائل الأخرى. قد يؤدي المطر أو بخار الماء أو العصير أو القهوة أو البخار أو التعرق إلى تلف المنتج. تجنب الخطر مباشرة إلى ضوء المستشعر البصري. حيث قد يؤدي القيام بذلك إلى تلف العين.
- استخدم هذا المنتج فقط مع أجهزة الكمبيوتر الشخصي وأنظمة ألعاب الفيديو.
- لا تستخدم هذا المنتج مع أي جهاز قد يتأثر بشكل كبير في حالة حدوث خلل بهذا المنتج.
- في حالة استخدام هذا المنتج على سطح شفاف، مثل الزجاج، أو سطح عاكس للغاية، مثل المرآة، لن يعمل المستشعر البصري بشكل صحيح وسوف تصبح حركة مؤشر الفأرة غير مستقرة.

Các biện pháp an toàn

Hành động bị nghiêm cấm
Hành động bắt buộc
Tình huống cần chú ý

(ไทย (TH))

CẢNH BÁO

- Nếu một vật thể lạ (nước, mảnh kim loại,v.v) xâm nhập vào sản phẩm thì ngay lập tức ngừng sử dụng và tháo pin ra khỏi sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.
- Nếu sản phẩm hoạt động không bình thường, ví dụ như tạo nhiệt, khói hoặc có mùi là thì ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, tắt máy tính sau đó kiểm tra toàn bộ xem nếu sản phẩm đang sinh nhiệt thì phải hết sức cẩn thận để tránh bị bỏng. Sau đó, tháo bỏ thu nhận tín hiệu ra khỏi máy tính và tháo pin ra khỏi sản phẩm. Tiếp theo, hãy liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.
- Không làm rơi sản phẩm hay để các vật khác đè lên. Nếu sản phẩm bị hỏng thì ngay lập tức ngừng sử dụng, tháo bộ phận thu nhận tín hiệu ra khỏi máy tính và tháo pin ra khỏi sản phẩm. Sau đó hãy liên lạc với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.
- Không cố gắng tự thảo dỡ, thay đổi hay sửa chữa sản phẩm vì điều này có thể gây cháy nổ, giật điện hay làm hỏng sản phẩm.
- Không đđược đặt sản phẩm gần lửa vì có thể gây cháy dẫn tới hỏa hoạn và thương tích.
- Không được lắp hoặc tháo gỡ bộ phận tiếp nhận khi tay ướt. Cũng không được thay đổi hay cố gắng bẻ cong bộ thu nhận tín hiệu. Làm như vậy sẽ có thể gây ra cháy nổ hoặc giật điện.
- Bộ thu nhận tín hiệu có thể gây hại cho trẻ khi nuốt phải, vì vậy hãy chắc chắn để xa tầm tay của trẻ.

Giới hạn trách nhiệm

- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ห้ามทำเด็ดขาด
ต้องทำตามข้อบังคับ
สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

(ไทย (TH))

คำเตือน

- **หากสิ่งแปลกปลอม (น้ำ ชิ้นโลหะ เป็นต้น) เข้าไปในผลิตภัณฑ์ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันทีและนำทางเชื่อมออกจากที่ รากปั้นให้นำแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ทางกลุ่ม ในผลิตภัณฑ์ภายในได้สภาพแห่งที่ต่อไป อาจทำให้เ